

**SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: GE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		34190187
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date
Porto franco / Free		04.09.2018
Porto assegnato / Not Free		Fattura/Invoice
Ferrovia / Rail		8 Nr./No.
Trasporto / Freight		9 Data/Date
Espresso / Express		
Mezzo vostro / Other Vehicle		
Mezzo proprio / Own Vehicle		
Articolo		
Incoterms		
EXW SCHWEINFURT		

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
see below	413		PJSFAH-PLL5 Kovács Anett	+3652581492	24466	198921
19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
				Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	
21 Imballaggio / Packing	496 x KLT 4314, 31 x 0000SON			22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	
				22882446	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qta Unitaria	Consegna / Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	8.640	PZ	34190187/10
					215k2
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE					983614
Quantità dichiarata: 8640					983618
Quantità effettiva:					983612
Tipo Imballaggio: Q					983615
Quantità Imballi:					983616
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO					983619
Data controllo: 10.09.18					983617
Firma:					983613
					983620
					983620

***ATTENZIONE:**

RISCONTRATA n° 1 PEDANA IN LEGNO DANNEGGIATA

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550003885501	0030955889	8.640 PZ	Ungheria

002	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10	8.736	PZ	34190200/10
					215k3
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE					983581
Quantità dichiarata: 8736					983585
Quantità effettiva:					983587
Tipo Imballaggio:					983582
Quantità Imballi:					983586
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO					983583
Data controllo: 10.09.18					
Firma:					

Pagina 1/5

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Prof. Dr. Peter Pleus, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

34190187

04.09.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME/ Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
---------	--	--	--	----------------	------------------------------------

983584

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885401

Lotto / Batch
 0030955926

Quantità / Quantity
 8.736 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

003 9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S
 Cuscinetto a rulli conici
 083563415-4350-10

8.640 PZ

34190217/10

2150416

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *8640*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *9*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: *10.09.18*

Firma

983603

983601

983604

983599

983605

983607

983602

983606

983600

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885301

Lotto / Batch
 0030853159

Quantità / Quantity
 8.640 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

004 9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S
 Anello esterno
 084568747-4350-10

7.488 PZ

34190236/10

2150416

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *7488*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *6*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: *10.09.18*

Firma

983592

983590

983589

983593

983591

983588

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885201

Lotto / Batch
 0030853174

Quantità / Quantity
 7.488 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

005 9009105671

F-600662.03.6207#S
 Cuscinetto a sfere insolcate
 084882476-0000-10

8.000 PZ

34220677/10

2150417

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *8000*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *10*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: *10.09.18*

Firma

858816

858821

858815

858820

858817



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

34190187

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.09.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
					858818
					858819
					858822
					858814
					858813

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003920601

Lotto / Batch
 0029448501

Quantità / Quantity
 8.000 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 R.P. Cinese

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	983614	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
2	983618	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
3	983612	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	983615	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	983616	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
6	983619	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
7	983617	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
8	983613	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
9	983620	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
10	983581	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
11	983585	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
12	983587	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
13	983582	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

34190187

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.09.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
14	983586	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
15	983583	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
16	983584	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
17	983603	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
18	983601	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
19	983604	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
20	983599	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
21	983605	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
22	983607	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
23	983602	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
24	983606	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
25	983600	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
26	983592	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
27	983590	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
28	983589	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
29	983593	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

34190187

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.09.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
30	983591	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
31	983588	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
32	858816	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
33	858821	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
34	858815	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
35	858820	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
36	858817	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
37	858818	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
38	858819	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
39	858822	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
40	858814	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
41	858813	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ

Gestione imballaggi a rendere

496 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

31 P-38-A0806 Lld SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Spedition
SCHWEITZER GMBH

L a d e l i s t e : 17172946

DE -71634 LUDWIGSBURG

Version: 1

BLATT: 1

Wir sind Verzichtskunde ab 1.7.98 Sie erhalten durch:

T Nr	SLB-Nr	MVA-Nr	Packstueck_Nr.	Anz	Verp	Gew.Kg	Anschrift	Frank
1	22/882446	34190187	983612- 983620	9	KB00	2205.0	GETRAG S.p.A.	EXW
		34190200	983581- 983587	7	KB00	1155.0	IT -70026 Modugno	
		34190217	983599- 983607	9	KB00	2250.0		
		34190236	983588- 983593	6	KB00	996.0		
		34220677	858813- 858822	10	KP22	2340.0		

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebenen Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/ Drittland.

Brutto o. LG = frachtpfl. Gewicht 41 8946.0 E N D B L A T T

Schweinfurt, 4-SEP-18 08:00 Tats. Brgew: 8946.0 kg Fuer: SPEDITEUR

H-Proneur

KFZ Kennz. SK 541 JS, WZ 3301 R

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007728 vom 05.09.2018



18-007728

Ludwigsburg, 05.09.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ca transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM. Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer 22 Benutzter Grenzübergang 20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 18-007728 empfangen am 05.09.2018 Réception des marchandises le 05.09.2018 GETRAG SPA 1,70026 MODUGNO Ricevuto con riserva di verifica su quantità Unterstützt und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		
Summe: 41,00 EP 8.931,00 Total:			

* ATTENZIONE:
 DISCONTRATA n° 1 PEDANA IN LEGNO
 DANNEGGIATA

KUEHNLE & NAGEL
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 S.r.l.
 Datum Date
 05.09.2018
 2018
 Ricevuto con riserva di
 verifica su quantità
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre du destinataire

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604